

“Давай пока оставим в стороне вопрос о заключении твоего отца, финансирование политических врагов должно вызвать некоторый конфликт между Рэймондом и Малькольмом. Кроме того, мы можем сосредоточиться на расследовании вещей, связанных с Нормандом”.

“Норманд, кто это?” — спросила Карина.

“Ты знаешь, что нынешний Альянс черных торговцев на самом деле является вторым поколением?”

Деловая женщина кивнула: “Я слышала, как мой отец упоминал об этом. Три года назад в Нассау был создан один Альянс черных торговцев, но все закончилось не очень хорошо. Он просуществовал недолго и вскоре распался”.

Чжан Хэн кивнул: “В то время президентом этого альянса был Норманд. Мы все знаем, что Рэймонд сейчас самый высокопоставленный и богатый торговец черного рынка на острове, но на самом деле, когда Норманд был еще здесь, то это он был самым уважаемым торговцем черного рынка на этом острове. Именно поэтому, когда был создан первый Альянс, он всеми был единодушно избран президентом, а Рэймонд стал вице-президентом. Однако из-за того, что первый Альянс черных торговцев работал плохо, репутация Норманда была подорвана, и число недовольных им людей росло. Поэтому вскоре после роспуска первого Альянса, Норманд с позором покинул Нассау. Вскоре после этого он умер у себя дома после непродолжительной болезни”.

“И это как-то связано с Малькольмом? В то время он пробыл на острове всего год, я думаю”.

“К тому времени он уже сделал себе имя в Нассау, которое правда не идет ни в какое сравнение с сегодняшним. Он уже тогда участвовал в создании первого Альянса черных торговцев, но всегда держался в тени. Но теперь кажется, что он не был таким честным, каким тогда казался”, - сказал Чжан Хэн, передавая записи Лии Карине.

“Малькольм тайно подстрекал торговцев черного рынка против Норманда. Но зачем? Разве он тогда не являлся ярым сторонником первого Альянса черных торговцев?”- удивилась Карина.

“Он был бы ярим сторонником того Альянса черных торговцев, но только при условии, если бы был во главе его. Норманд создал его слишком рано для Малькольма, последний прибыл на остров всего год назад, в то время его положение в Альянсе черных торговцев было ограниченным. Если бы Альянс, созданный Нормандом, действительно смог бы закрепиться на острове, это стало бы для Малькольма плохим развитием событий, последний помешал бы его активному росту. Но он делал все довольно скрытно. Для своих темных дел он использовал парня по имени Юджин”.

“Юджин? Торговец информацией на острове?”

Чжан Хэн кивнул: “Раньше он тоже был торговцем на черном рынке, но после распада первого

Альянса, я не знаю, почему он сменил сферу деятельности и стал торговцем информации. Нам нужно поговорить с ним. В те времена репутация Норманда среди торговцев на черном рынке была непревзойденной, хотя инцидент с первым Альянсом черных торговцев подпортил ему репутацию, однако он все еще пользуется уважением у многих людей на острове. Он и Рэймонд были близкими друзьями много лет. Последний даже помог организовать его похороны. Если Юджин сможет дать показания против Малькольма, а в сочетании с перепиской между ними, все это должно оказать большее давление на Малькольма, чем дело о тюремном заключении твоего отца, особенно учитывая неблагоприятную ситуацию, в которой сейчас находится Альянс черных торговцев. Если все это всплывёт, то это дело будет смертельно для Малькольма”.

Как только Чжан Хэн закончил, кто-то ворвался в подвал. Это был Коши, владелец скотобойни, подбежав к черному гладиатору, он сообщил: “Что-то плохое случилось в поместье! Вам, ребята, лучше пойти на центральную площадь и посмотреть”.

Через четверть часа Чжан Хэн, Карина и Лаэри, лицо которого было плотно прикрыто, прибыли на центральную площадь, где уже собралась большая толпа.

В центре площади к деревянному столбу был привязан обнаженный чернокожий мужчина.

Все его тело было покрыто следами от кнута, казалось, что он забит почти до смерти. Дворецкий Уоллес, которого Чжан Хэн и остальные ранее встречали в поместье Терренс, стоял рядом и говорил спокойным голосом:

“Я даю тебе последний шанс. Кто тот человек, который связывался с тобой на улице? Кому он просил передать сообщение? Скажи мне их имена, и я не только оставлю тебя в живых, но и дам тебе свободу! Как насчет этого, разве не об этом ты всегда мечтал? Стать свободным человеком!”

Чернокожий мужчина хмыкнул, но продолжил молчать.

Дворецкий махнул рукой, и надсмотрщик, стоявший рядом с ним, снова взмахнул кнутом и ударил чернокожего раба так сильно, что тот взвыл от боли, когда от удара хлыста с его спины оторвало большой кусок плоти. Он больше не мог выносить боль и потерял сознание.

Затем надсмотрщик поднял ведро с морской водой и плеснул её на тело чернокожего раба, который тут же снова взвыл от боли, все его лицо страдальчески перекошилось.

Дворецкий присел перед ним на корточки и вздохнул: “Вы все не перестаете умолять меня быть милосерднее! Ладно! Прямо сейчас я проявлю к тебе доброту! Я обещаю тебе, и люди вокруг нас будут свидетелями, если ты назовешь мне имена, я немедленно отпущу тебя. Мало того, я также могу вызвать для тебя врача, чтобы вылечить твои травмы. Я даже могу купить тебе новую одежду, чтобы ты мог уйти с достоинством. Честно говоря, лучшей сделки тебе не найти. Все, что мне нужно — это имена. Просто назови мне эти чертовы имена, и мы покончим с этим шоу!”

Услышав эти слова, чернокожий раб начал учащенно дышать, но спустя полминуты он все еще не произнёс ни слова.

В глазах дворецкого появилось выражение разочарования: “Вот почему вы все мне никогда не нравились, вы, ребята, никогда не думаете о других и всегда устраиваете такие безобразные сцены?”

После этих слов он встал и сделал два шага назад, надсмотрщик позади него снова подошел. Чернокожий раб задрожал, его дыхание становилось все более учащенным, а в его глазах мелькнул страх.

В толпе Лаэри больше не мог этого выносить и крепко сжал кулаки, он хотел немедленно броситься к ним.

Но в следующий момент его схватил за руку Чжан Хэн: “Успокойся. Они выбрали это место, чтобы убедиться, что ты увидишь это. Если ты проявишь себя прямо сейчас, то сыграешь им на руку... Человек на столбе – твой связной?”

Лаэри кивнул и стиснул зубы, изо всех сил старался подавить гнев: “Его зовут Надя, он работает помощником на кухне в поместье. Рано утром он обычно приезжает на рынок вместе с поваром, чтобы купить продукты на весь день. Именно тогда я обычно передавал ему сообщения для Лии”.

“Тогда как эта новость стала известна?”

“Я всегда встречался с Надей за спиной повара. Так что это, должно быть, был другой помощник, он был не из моего племени. Однако Надя сказал мне, что позаботится о нем. Я всегда старался встречаться с ним только тогда, когда он был один, но большую часть времени тот другой помощник был где-то неподалеку. Дворецкий Уоллес из-за беспокойства, что некоторые из них могут сбежать, когда выйдут из поместья, всегда выбирал для такой работы самых послушных рабов. И ещё я всегда закрывал лицо, когда разговаривал с Надей, так что, даже если меня кто-то видел, то тот, кто плохо меня знает, не смог бы узнать!”

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1798586>